









## IT

### VM2251 Monitor video

#### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Collegare il monitor BIMBO
2. Accensione del monitor BIMBO
3. Verifica dello stato

#### COLLEGARE IL MONITOR BIMBO

1. Collegare il cavo di alimentazione al monitor bimbo e al cavo di alimentazione della presa elettrica.

2. Collegare il cavo di alimentazione al monitor bimbo e al cavo di alimentazione della presa elettrica.

3. Collegare il cavo di alimentazione al monitor bimbo e al cavo di alimentazione della presa elettrica.

#### ACCENSIONE DEL MONITOR BIMBO

1. Premere il tasto di accensione.

2. Premere il tasto di accensione.

#### VERIFICA DELLO STATO

1. Verificare lo stato del monitor bimbo.

2. Verificare lo stato del monitor bimbo.

#### ALBERO DEL MENU

1. Premere il tasto di accensione.

2. Premere il tasto di accensione.

### Guida rapida all'avvio

#### LED POWER dell'unità bimbo si accende.

#### ATTIVAZIONE AUDIO

Quando l'unità bimbo non rivela audio, lo schermo dell'unità genitore mostra questo per segnalare un problema di alimentazione. Quando si preme il tasto di accensione, lo schermo dell'unità genitore si accende automaticamente.

#### VISIONE NOTTURNA

1. Visione notturna

#### PANORAMICA - UNITÀ GENITORE

1. Visione panoramica

#### PANORAMICA - UNITÀ BIMBO

1. Visione panoramica

## PL

### VM2251 Monitor video

#### Co JEST W PUDEKU

1. Podłącz monitor DZIECKA
2. Zasilanie monitora DZIECKA
3. Ustawianie monitora DZIECKA
4. Kontrola statusu

#### Podłącz monitor DZIECKA

1. Podłącz monitora DZIECKA

#### Zasilanie monitora DZIECKA

1. Zasilanie monitora DZIECKA

#### Ustawianie monitora DZIECKA

1. Ustawianie monitora DZIECKA

#### Kontrola statusu

1. Kontrola statusu

#### WIDOK NOCNY

#### PRZEGLĄD - TERMINAL RODZICA

#### PRZEGLĄD - TERMINAL DZIECKA

#### AKTYWACJA DŹWIĘKU

## RO

### VM2251 Monitor video

#### CE ESTE ÎN CUTIE

1. CONECTAȚI MONITORUL PENTRU COPII
2. ALIMENTAȚI MONITORUL PENTRU COPII
3. POZIȚIONAȚI MONITORUL PENTRU COPII
4. VERIFICAREA STĂRII

#### CONECTAȚI MONITORUL PENTRU COPII

1. Conectați monitorul pentru copii

#### ALIMENTAȚI MONITORUL PENTRU COPII

1. Alimentați monitorul pentru copii

#### POZIȚIONAȚI MONITORUL PENTRU COPII

1. Poziționați monitorul pentru copii

#### VERIFICAREA STĂRII

1. Verificați starea

#### VEDERE DE NOAPTE

#### PREZENTARE GENERALĂ - UNITATE-PĂRINTE

#### PREZENTARE GENERALĂ - UNITATE-COPIL

#### ACTIVAREA SUNETULUI

## RU

### VM2251 «Видеоняня»

#### ЧТО ВХОДИТ В КОМПЛЕКТАЦИЮ

1. Подключение «Видеоняни»
2. Включение «Видеоняни»
3. Размещение «Видеоняни»
4. Проверка состояния

#### Подключение «Видеоняни»

1. Подключите монитор для ребенка

#### Включение «Видеоняни»

1. Включите монитор для ребенка

#### Размещение «Видеоняни»

1. Разместите монитор для ребенка

#### Проверка состояния

1. Проверьте состояние

#### РЕЖИМ НОЧНОГО ВИДЕНИЯ

#### Обзор - Родительский блок

#### Обзор - Детский блок

#### Звуковая активация

#### Звуковая активация

#### ALBERO DEL MENU

#### ICONE DI STATO UNITÀ GENITORE

#### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

#### DRZEWO MENU

#### IKONY STATUSU TERMINALA RODZICA

#### WAZNE INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZYSTWA

#### MENIU ARBORESCENT

#### ICONIȚELE DE STARE ALE UNITĂȚII-PĂRINTE

#### ISTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

#### ДЕРЕВО МЕНЮ

#### ИНДИКАТОРЫ НА РОДИТЕЛЬСКОМ БЛОКЕ

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### ALBERO DEL MENU

#### ICONE DI STATO UNITÀ GENITORE

#### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

#### DRZEWO MENU

#### IKONY STATUSU TERMINALA RODZICA

#### WAZNE INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZYSTWA

#### MENIU ARBORESCENT

#### ICONIȚELE DE STARE ALE UNITĂȚII-PĂRINTE

#### ISTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

#### ДЕРЕВО МЕНЮ

#### ИНДИКАТОРЫ НА РОДИТЕЛЬСКОМ БЛОКЕ

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### Важные рекомендации по технике безопасности

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### MONTAGGIO DELL'UNITÀ BIMBO (OPZIONALE)

#### Aricoli da acquistare

#### NOTA

#### REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

#### GARANZIA DEL PRODOTTO

#### SPECIFICHE TECNICHE

#### ZAMONTUJ TERMINAL DZIECKA (OPCJONALNY)

#### Posyze do zakupu

#### NOTA

#### REJESTRACJA PRODUKTU

#### GWARANCJA NA PRODUKT

#### SPECYFIKACJE TECHNICZNE

#### MONTAJI UNITATEA-COPIL (OPȚIONAL)

#### Articole de achiziționat

#### NOTA

#### INREGISTRAREA PRODUSULUI

#### GARANȚIA PRODUSULUI

#### SPECIFICAȚI TEHNICE

#### МОНТАЖ ДЕТСКОГО БЛОКА (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)

#### Детали, которые необходимо приобрести

#### Информация

#### REGISTRAREA IZDELIA

#### GARANȚIA ÎN IZDELIE

#### TEHNICEȘTE CARACTERISTICI

#### REGISTRAREA IZDELIA

#### GARANȚIA ÎN IZDELIE

#### TEHNICEȘTE CARACTERISTICI

#### SUPERVISIONE DA PARTE DI UN ADULTO

#### SMALTIMENTO DELLE BATTERIE E DEL PRODOTTO

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

#### NADZÓR DOROSŁEGO

#### WYRUCZENIE BATERII I PRODUKTU

#### DECLARAZIA ZGODNOSTI





### OBŠAH BALENIA

1. Pripojenie detského monitora

2. Zapnutie detského monitora

3. Umiestnenie detského monitora

4. Kontrola stavu

### ŠTRUKTÚRA PONUKY

Stlačením tlačidla **OK** keď je rodičovská jednotka nečinná, vstúpite do hlavnej ponuky. Pomocí si nižšie zobrazíte štruktúru ponuky.

1. Hlavná ponuka

2. Podponuka

3. Ikonky stavu rodičovskej jednotky

### MONTÁŽE DETSKEJ JEDNOTKY (VOLITEĽNÁ)

Polohy na zafixovanie

1. Polohy na zafixovanie

2. Zafixovanie

3. Nastavenie

4. Kontrola

### AKTIVÁCIA ZVUKU

Keď detská jednotka nečinná, budú zvuk, obrazovka rodičovskej jednotky zostane vypnutá, aby sa šetrila energia. Po zistení zvuku sa obrazovka rodičovskej jednotky automaticky zapne.

1. Aktivácia zvuku

2. Nastavenie hlasitosti

### NOČNÉ VIDENIE

1. Nočné videnie

2. Nastavenie

3. Kontrola

### PREHĽAD - RODIČOVSKÁ JEDNOTKA

1. Vnútorný displej

2. LED kontrolka POWER (NAPŔAJANIE)

3. Spínač ZAP/VYP

4. Reprodukcia

5. Sluchadlo

6. Mikrofón

7. Sluchadlo

8. Reprodukcia

9. Sluchadlo

10. Sluchadlo

11. Sluchadlo

12. Sluchadlo

13. Sluchadlo

14. Sluchadlo

15. Sluchadlo

16. Sluchadlo

17. Sluchadlo

18. Sluchadlo

19. Sluchadlo

20. Sluchadlo

### DOHĽAD DOSPEJÉ OSOBY

1. Dohľad dospelého

2. Nastavenie

3. Kontrola

### LIKVIDÁCIA BATERIÍ A PRODUKTU

1. Likvidácia baterií

2. Likvidácia produktu

### SR

### VM2251 Video monitor

1. ŠTA SE NAJDE V KUTIJI

2. Uključivanje bebi monitora

3. Pozicioniranje bebi monitora

4. Provera statusa

### AKTIVACIJA ZVUKA

1. Aktivacija zvuka

2. Nastavitev glasnosti

### PREHLED - Detská jednotka

1. Vnútorný displej

2. LED kontrolka POWER (NAPŔAJANIE)

3. Spínač ZAP/VYP

4. Reprodukcia

5. Sluchadlo

6. Mikrofón

7. Sluchadlo

8. Reprodukcia

9. Sluchadlo

10. Sluchadlo

11. Sluchadlo

12. Sluchadlo

13. Sluchadlo

14. Sluchadlo

15. Sluchadlo

16. Sluchadlo

17. Sluchadlo

18. Sluchadlo

19. Sluchadlo

20. Sluchadlo

### STABLO MENIJA

1. Hlavná ponuka

2. Podponuka

3. Ikonky stavu

### MONTAŽE JEDINIČICE ZA BEBU (OPCIJNO)

1. Montáž jednotky

2. Nastavenie

3. Kontrola

### LED PAMLIČKA POWER (NAPŔAJANIE)

1. LED pamlička

2. Nastavenie

3. Kontrola

### NOČNÝ VID

1. Nočný vid

2. Nastavenie

3. Kontrola

### PREHLED - JEDINIČICA ZA RODITEĽE

1. Vnútorný displej

2. LED kontrolka POWER (NAPŔAJANIE)

3. Spínač ZAP/VYP

4. Reprodukcia

5. Sluchadlo

6. Mikrofón

7. Sluchadlo

8. Reprodukcia

9. Sluchadlo

10. Sluchadlo

11. Sluchadlo

12. Sluchadlo

13. Sluchadlo

14. Sluchadlo

15. Sluchadlo

16. Sluchadlo

17. Sluchadlo

18. Sluchadlo

19. Sluchadlo

20. Sluchadlo

### BAŽNA BEZBEĐNOSNA UPUTSTVA

1. Bezpečnostné upozornenia

2. Použitie

3. Kontrola

### REGISTRACIJA PROIZVODA

1. Registrácia produktu

2. Nastavenie

3. Kontrola

### TR

### VM2251 Video Monitor

1. KUTUDAKILER

2. BEBEK MONİTORÜNÜN AÇILMASI

3. BEBEK MONİTORÜNÜ BAĞLAYIN

4. BEBEK MONİTORÜNÜN KONUMLANDIRILMASI

5. DURUM KONTROLÜ

### AKTIVACIJA ZVUKA

1. Aktivacija zvuka

2. Nastavitev glasnosti

### PREHLED - JEDINIČICA ZA BEBU

1. Vnútorný displej

2. LED kontrolka POWER (NAPŔAJANIE)

3. Spínač ZAP/VYP

4. Reprodukcia

5. Sluchadlo

6. Mikrofón

7. Sluchadlo

8. Reprodukcia

9. Sluchadlo

10. Sluchadlo

11. Sluchadlo

12. Sluchadlo

13. Sluchadlo

14. Sluchadlo

15. Sluchadlo

16. Sluchadlo

17. Sluchadlo

18. Sluchadlo

19. Sluchadlo

20. Sluchadlo

### MENÜ AĞACI

1. Hlavná ponuka

2. Podponuka

3. Ikonky stavu

### BEBEK ÜNİTESİNİ MONTE EDİN (İSTEĞE BAĞLI)

1. Montáž jednotky

2. Nastavenie

3. Kontrola

### GECE GÖRÜŞÜ

1. Gece görüşü

2. Nastavenie

3. Kontrola

### SEK AKTIVASYONU

1. Aktivacija zvuka

2. Nastavitev glasnosti

### GENEL BAKIŞ - ANA ÜNİTE

1. Vnútorný displej

2. LED kontrolka POWER (NAPŔAJANIE)

3. Spínač ZAP/VYP

4. Reprodukcia

5. Sluchadlo

6. Mikrofón

7. Sluchadlo

8. Reprodukcia

9. Sluchadlo

10. Sluchadlo

11. Sluchadlo

12. Sluchadlo

13. Sluchadlo

14. Sluchadlo

15. Sluchadlo

16. Sluchadlo

17. Sluchadlo

18. Sluchadlo

19. Sluchadlo

20. Sluchadlo

### ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

1. Bezpečnostné upozornenia

2. Použitie

3. Kontrola

### YETİŞİK GÖZETİMİ

1. Dohľad dospelého

2. Nastavenie

3. Kontrola

### VM2251 Видеоняня

1. КОМПЛЕКТАЦІЯ

2. ВІМКАННЯ ВІДЕОНЯНІ

3. ВСТАНОВЛЕННЯ ДІТЯЧОГО БЛОКУ ВІДЕОНЯНІ

4. ПЕРЕВІРКА СТАНУ БІЛЬШОЇ БЛОКУ

5. ОПИС ДІТЯЧОГО БЛОКУ

### AKTIVACIJA ZVUKA

1. Aktivacija zvuka

2. Nastavitev glasnosti

### PREHLED - JEDINIČICA ZA BEBU

1. Vnútorný displej

2. LED kontrolka POWER (NAPŔAJANIE)

3. Spínač ZAP/VYP

4. Reprodukcia

5. Sluchadlo

6. Mikrofón

7. Sluchadlo

8. Reprodukcia

9. Sluchadlo

10. Sluchadlo

11. Sluchadlo

12. Sluchadlo

13. Sluchadlo

14. Sluchadlo

15. Sluchadlo

16. Sluchadlo

17. Sluchadlo

18. Sluchadlo

19. Sluchadlo

20. Sluchadlo

### MENÜ

1. Hlavná ponuka

2. Podponuka

3. Ikonky stavu

### КРІПЛЕННЯ ДІТЯЧОГО БЛОКУ (ОПЦІОНАЛЬНО)

1. Montáž jednotky

2. Nastavenie

3. Kontrola

### AKTIVACIJA ZVUKA

1. Aktivacija zvuka

2. Nastavitev glasnosti

### NOČNÉ VIDENIE

1. Nočné videnie

2. Nastavenie

3. Kontrola

### OPIS BATAJKIVSKO BLOKU

1. Vnútorný displej

2. LED kontrolka POWER (NAPŔAJANIE)

3. Spínač ZAP/VYP

4. Reprodukcia

5. Sluchadlo

6. Mikrofón

7. Sluchadlo

8. Reprodukcia

9. Sluchadlo

10. Sluchadlo

11. Sluchadlo

12. Sluchadlo

13. Sluchadlo

14. Sluchadlo

15. Sluchadlo

16. Sluchadlo

17. Sluchadlo

18. Sluchadlo

19. Sluchadlo

20. Sluchadlo

### ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Bezpečnostné upozornenia

2. Použitie

3. Kontrola

### РЕСТРАЦІЯ ВИРОБУ

1. Registrácia produktu

2. Nastavenie

3. Kontrola